

RAILSTOP RS S06

Instructions d'utilisation

RAILSTOP RS S06

Antichutes mobiles incluant un support d'assurage rigide

Sous réserve de modifications techniques

BRÈVE DESCRIPTION

UTILISATION CONFORME

L'antichute mobile incluant un support d'assurage rigide an RAILSTOP RS So6 est un élément d'équipement de protection individuelle (ÉPI) de catégorie III de protection contre les chutes de hauteur. Combiné avec un harnais antichute selon EN 361 doté aussi bien d'un œillet antichute frontale au niveau de la poitrine (sternal) que d'un œillet multifonction à hauteur du ventre (ventral), le RAILSTOP RS So6 sert exclusivement à la sécurisation d'une personne lors de l'ascension et de la descente d'une échelle à crinoline.

Son utilisation est soumise à la condition que cette personne jouisse des connaissances correspondantes en matière d'équipements de protection individuelle contre les chutes et des dangers liés aux activités dans les zones à risque de chute.

L'appareil antichute RAILSTOP RS So6 ne doit être utilisé que combiné avec le guidage de rails contrôlé. Il sert exclusivement à la sécurisation des personnes et ne doit pas être utilisé comme dispositif de transport pour les charges.

Cet équipement de protection individuelle ne peut être utilisé qu'au niveau vertical. L'angle d'inclinaison de l'échelle à crinoline doit se situer entre 75° et 103,5° maximum.

- Nombre maxi. d'utilisateurs : 1 personne par appareil antichute
- Poids maxi. de l'utilisateur, vêtements et équipement compris 140 kg
- Poids mini. de l'utilisateur, vêtements et équipement compris 50 kg
- Température d'utilisation de -30 °C à +60 °C

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société BORNACK ne saurait être tenue responsable des dégâts consécutifs. L'utilisateur est ici seul responsable des risques.

BRÈVE DESCRIPTION

COMPOSANTS ADAPTÉS AU SYSTÈME D'ESCALADE RAILSTOP RS S

- Types d'échelles à crinoline :
 - LMB Tr280, LMB Tr273,3
 - LMB Tr280 CC, LMB Tr273,3 CC
- Types de rails :
 - Rail d'attache LMB, profil C
 - Rail d'attache LMB, profil C CC
- Fixations des rails à une alternance d'1,1 m ou fixations de l'échelle à une alternance d'1,7 m
- Blocages aux extrémités des rails, fixes ou ouvrables, en haut et en bas, contre la sortie involontaire hors du rails
- Tube de blocage pour empêcher l'utilisation de l'appareil antichute dans le mauvais sens
- Joint bout à bout des rails
- Clapet de retrait
- Appareil antichute RAILSTOP RS S06
- Plateforme de repos repliable de l'échelle à crinoline
- Trappe d'accès au toit avec sabot de renforcement

Vous trouverez de plus amples renseignements dans les informations produits des composants indiqués.

Le montage des différents types d'échelles est contenu dans des instructions de montage séparées. Vous trouverez des renseignements sur le marquage des échelles à la page 21.

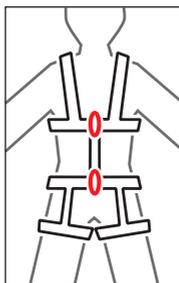
BRÈVE DESCRIPTION

ÉQUIPEMENT DE L'APPAREIL ANTICHUTE

- Boîtier en aluminium.
- Crans d'arrêt séparés pour prévenir aux chutes et aux basculements :
 - Cran d'arrêt A « Escalade » en acier inoxydable avec absorbeurs d'énergie de la bande en polyamide et mousqueton en aluminium avec fermeture Twistlock-Plus et Swivel.
 - Cran d'arrêt B « Traction horizontale » en acier inoxydable avec sangle d'accrochage textile et mousqueton en aluminium avec fermeture twistlock-plus.
- Les paliers, les rouleaux et les articulations ne nécessitent pas d'entretien.

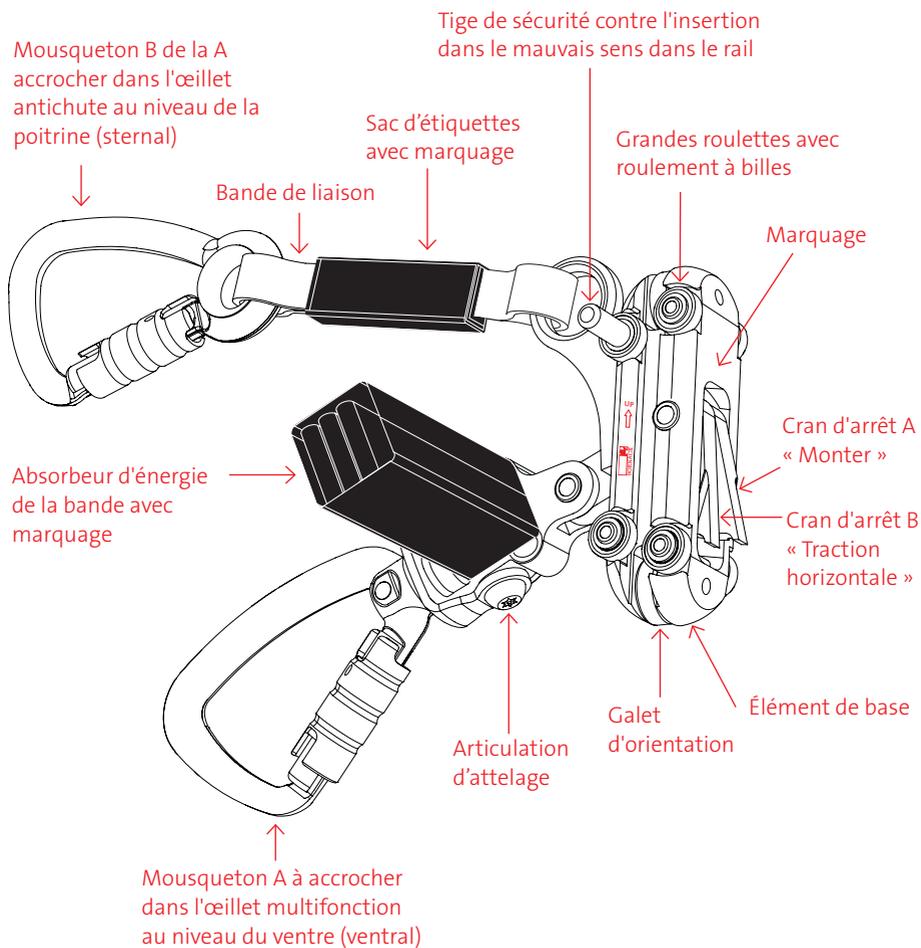
ACCESSOIRES

- Harnais antichute selon EN 361, équipé d'un œillet antichute sternal et d'un œillet multifonction ventral, ENERGY par exemple. Les harnais antichute avec un des deux œillets seulement ou avec sangles élastiques ne sont pas compatibles.

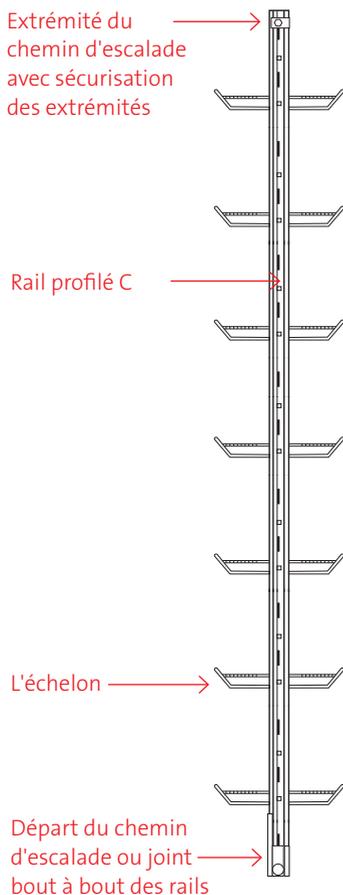


UTILISATION

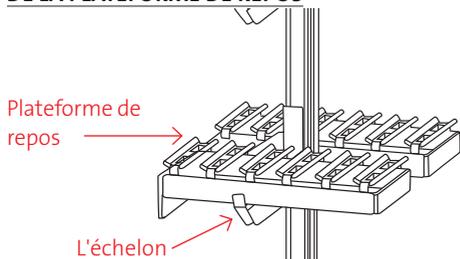
- Antichute sur une échelle à crinoline

RAILSTOP RS S06

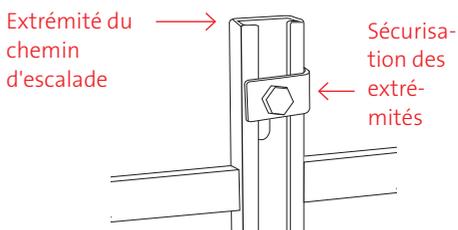
ÉCHELLES À CRINOLINE



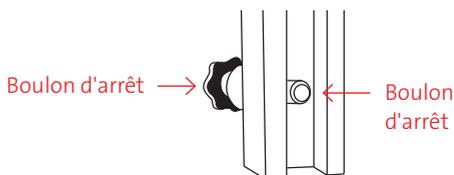
DE LA PLATEFORME DE REPOS



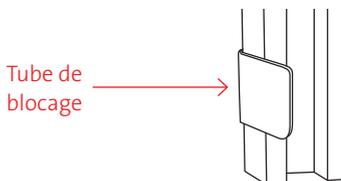
SÉCURISATION DES EXTRÉMITÉS FIXE



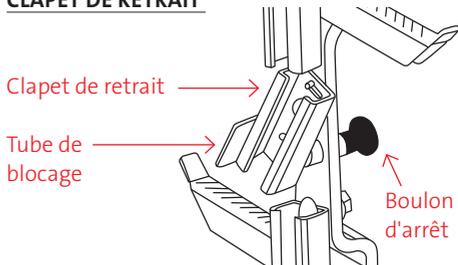
SÉCURISATION DES EXTRÉMITÉS OUVRABLE



TUBE DE BLOCAGE



CLAPET DE RETRAIT



CONSIGNES AVANT L'UTILISATION



Contrôle à effectuer impérativement avant chaque utilisation !

- L'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation intégralement avant l'utilisation.
- Si on constate le moindre défaut lors du contrôle précédant l'utilisation, il ne faut alors pas utiliser l'équipement de protection personnelle ! Mettre l'appareil hors service en cas de détériorations ou de dysfonctionnements et le retourner au fabricant ou à l'atelier partenaire habilité pour vérification. Les équipements de protection individuelle qui présentent des défauts ne doivent être contrôlés et réparés que par BORNACK ou dans un atelier partenaire de la société BORNACK.

CONTRÔLE VISUEL

- Les mousquetons, les absorbeurs d'énergie de la bande, les articulations, les rivets, l'élément de base, les crans d'arrêt, la bande de liaison ne présentent pas de détériorations visibles et ne sont pas tordus.
- L'articulation d'attelage à côté de l'absorbeur d'énergie de la bande ne présente aucun signe de déformation.
- Joints de rail fixe et écart entre les rails de 3,0 mm maximum.
- Le marquage est lisible.
- Vérifier que les rails, les fixations de l'échelle, les sécurités d'escalade et de descente, les clapets de retrait, les tubes de blocage et les appareils antichute sont complets et ne présentent pas de détériorations.
- Sécurisation aux extrémités de départ et de fin du chemin d'escalade en place.
- La dernière inspection par un spécialiste remonte à moins d'un an.

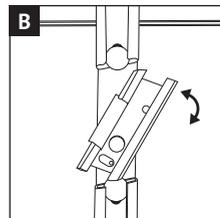
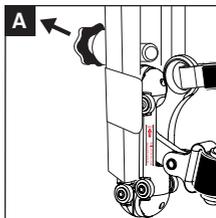
CONTRÔLE DU BON FONCTIONNEMENT

- L'appareil antichute passe librement par le mousqueton A en cas de traction horizontale et se bloque quand il est tiré vers le bas.
- Fonction de ressort avec cran d'arrêt et mousqueton en bon état de fonctionnement.
- Le mousqueton et sa sécurité fonctionnent correctement.

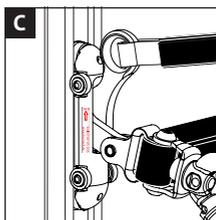
UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

PRÉPARATION

A Insérer l'appareil antichute sur l'extrémité du rail ou sur le point de prélèvement dans le profilé de rail. Sortir le boulon d'arrêt du blocage d'escalade par l'arrière et le maintenir. Insérer l'appareil antichute avec la tige tournée vers la droite dans le profil C et en passant le boulon d'arrêt. Le tube de blocage empêche de le mettre en place dans le mauvais sens. Le boulon d'arrêt doit revenir de lui-même en position d'arrêt.



B Tirer le boulon d'arrêt vers l'arrière et tourner le clapet de retrait dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Mettre l'appareil antichute avec la tige de sécurité en place tourné vers la droite. Le tube de blocage intégré empêche de le mettre en place dans le mauvais sens. Refermer le clapet de retrait ! Revenir à la position de passage et faire s'enclencher le boulon d'arrêt dans le perçage d'enclenchement.



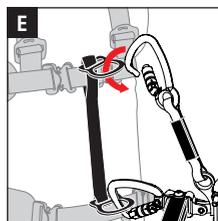
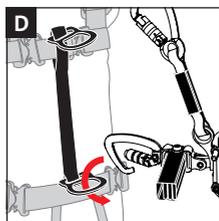
C Veiller alors à ce que la flèche indicatrice soit tournée vers le haut. L'appareil antichute se verrouille automatiquement sur le rail lorsqu'on le relâche. Contrôle du bon fonctionnement en faisant monter et descendre l'appareil antichute à la main sur le rail. L'appareil doit se bloquer en cas de mouvement par à-coups vers le bas ou de relâchement.

UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

Utiliser le harnais antichute selon  EN 361 avec un œillet antichute sternal et un œillet multifonction ventral et observer la notice d'utilisation du harnais antichute. Régler le harnais antichute aux mensurations personnelles de l'utilisateur. Ne pas utiliser le harnais s'il n'est pas fixé.

D Accrocher le mousqueton A de l'appareil antichute dans l'œillet multifonction (à hauteur du ventre).

E Accrocher l'appareil antichute dans l'œillet antichute à hauteur de la poitrine (mousqueton B).



ATTENTION DANGER DE MORT : 
Les mousquetons de l'appareil antichute doivent être suspendus directement dans les œillets indiqués du harnais antichute et cette connexion ne doit en aucun cas être rallongée !

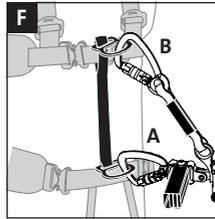
ATTENTION DANGER DE MORT : 
N'utiliser que des guidages de rail montés correctement. Lorsque l'on pénètre sur l'échelle, veiller tout particulièrement aux raccords de joints de rails et aux fixations de l'échelle !

ATTENTION : 
Si le harnais antichute devient lâche pendant l'ascension ou la descente, il doit être à nouveau réglé correctement à partir d'une position sûre.

UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

COMBINER

F En combinant ce produit avec d'autres éléments, on court le risque que leurs sécurités d'utilisation respectives s'influencent mutuellement. La compatibilité doit être estimée dans le cadre d'une évaluation des risques. D'une manière générale, la combinaison ne doit être effectuée qu'avec un ÉPI marqué CE. Si vous avez des questions sur cette compatibilité ou si vous avez besoin d'aide lors de l'évaluation des risques, vous pouvez volontiers vous adresser à BORNACK.



UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

UTILISER L'APPAREIL ANTICHUTE

ATTENTION :

Avant toute utilisation, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace libre sous l'utilisateur pour empêcher toute collision avec un obstacle en saillie ou sur le sol.

ATTENTION :

Au début de l'escalade, près du sol (à 1,5 m environ), dans des conditions défavorables, il peut arriver que les jambes entrent en contact avec le sol lors de l'amortissement de la chute.

Lors de l'escalade, exercer une traction horizontale vers l'arrière sur le mousqueton A (traction horizontale = support dorsal) et le maintenir ainsi déverrouillé.

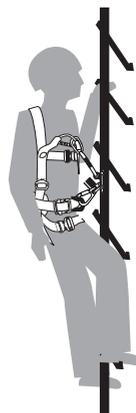
- Monter ou descendre au milieu de l'échelle à une vitesse régulière et laisser se dérouler l'appareil antichute.
- Veiller à ce qu'aucune charge ne pèse sur le raccord au niveau de la poitrine ! Maintenir le torse en position verticale. Si le torse bascule de la position normale (en raison d'une chute, d'une perte de conscience, etc.), le cran d'arrêt supplémentaire B se bloque immédiatement.
- En élevant et en bloquant à la main l'appareil antichute et en prenant une position assise/suspendue dans le harnais, l'utilisateur peut trouver rapidement et en toute sécurité une position de repos ergonomique. Ne sert pas au positionnement sur le poste de travail !

ATTENTION :

L'appareil antichute doit être bloqué avant de pouvoir prendre la position de repos !



Situation d'utilisation



UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

ATTENTION :

Le poids de l'utilisateur, outils et équipement compris, ne doit pas dépasser les 140 kg !

ATTENTION :

Le poids de l'utilisateur, outils et équipement compris, ne doit pas être inférieur à 50 kg !

ATTENTION :

Lors de l'utilisation de l'appareil antichute, il faut veiller à ne pas gêner le bon fonctionnement des crans d'arrêt et des autres éléments. Dans le cas contraire, la fonction de verrouillage pourrait être rendue hors-service.

- L'appareil antichute bloqué se débloque facilement en soulevant le mousqueton du bas.
- Lorsqu'on effectue des travaux sur le chemin d'escalade, toujours sécuriser en plus avec une longe en corde conforme à EN 358 (LORY HOLD par exemple) ou avec une corde absorbante d'énergie conforme à EN 354/355 (PYTHON par exemple). Il est interdit d'exercer une charge latérale sur l'appareil antichute.

ATTENTION :

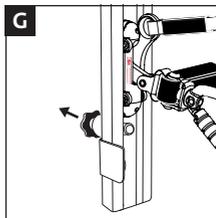
Si plusieurs personnes doivent utiliser l'échelle à crinoline en même temps, veiller à respecter l'écart minimum de 3,0 m.

- Ne se détacher de l'appareil antichute qu'une fois qu'il n'y a plus de risque de chute. Utiliser le cas échéant une sécurité intermédiaire avec une longe.

UTILISATION DU RAILSTOP RS S06

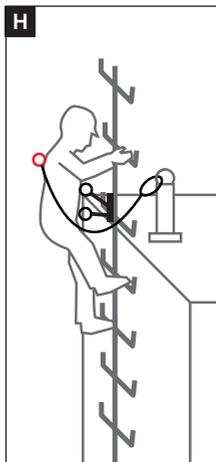
RETIRER L'APPAREIL ANTICHUTE

G Avancer l'appareil antichute jusqu'à l'approcher très près du boulon d'arrêt. Réaliser la sécurisation différemment si l'utilisateur ne se trouve pas dans une position de travail sûre. Sortir le boulon d'arrêt par l'arrière. Le boulon d'arrêt dans le profil C est rabattu et libère le profil C. Insérer l'appareil antichute en direction du profil C et le sortir. Relâcher le boulon d'arrêt, il doit revenir de lui-même en position de blocage.



TRAPPE D'ACCÈS AU TOIT AVEC SABOT DE RENFORCEMENT

H Placer l'appareil antichute jusque juste en-dessous du blocage de l'escalade. Suspendre une sécurité intermédiaire à un point d'ancrage sûr à l'aide d'une longe ou directement dans la sécurisation antichute de l'installation du toit. Ouvrir maintenant le blocage d'escalade et retirer l'appareil antichute du rail de l'échelle à crinoline. La descente par la trappe d'accès au toit se fait de le sens inverse.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Danger de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité !

- Ne plus utiliser l'équipement de protection individuelle dès l'apparition du moindre défaut.
- Arrêter immédiatement l'utilisation de dispositifs d'équipements de protection individuelle abîmés, qui risquent de tomber ou suspects. Le contrôle ainsi que la décision de validation de l'utilisation ou de la destruction relèvent exclusivement des compétences de BORNACK ou d'un spécialiste instruit de la révision de l'appareil par BORNACK. Ceux-ci doivent être notés dans la carte de contrôle.
- Il est interdit d'effectuer des modifications ou des réparations de son propre chef.
- La connexion entre l'appareil antichute et les œillets sur le harnais antichute ne doit être ni rallongée ni raccourcie.
- Ce baudrier fait partie de l'équipement de protection individuelle contre les chutes et doit toujours être attribué à une personne précise.
- Cet équipement de protection individuelle ne peut être utilisé que par des personnes formées familiarisées avec leur utilisation et qui doivent avoir été instruites de l'utilisation sûre de l'équipement de protection individuelle et de ses éventuels dangers.
- Conformément aux directives de prévention des accidents, il est impératif que l'utilisateur de l'équipement de protection individuelle contre les chutes (catégorie III) ait suivi une formation théorique et un entraînement pratique. Profitez ici des compétences en matière d'instruction et de formation des centres d'entraînement de BORNACK : info@bornack.de
- Porter des vêtements et des chaussures adaptés à la tâche à effectuer et aux conditions météorologiques.
- N'utiliser le produit qu'en parfait état de santé.
- Toute restriction pour des raisons de santé peut influencer sur la sécurité de l'utilisateur lors de travaux en altitude ou en profondeur.
- Lorsque l'on utilise cet équipement de protection personnelle comme système antichute selon EN 361, toujours utiliser un œillet antichute sternal et un œillet multifonction ventral.
- Avant toute utilisation, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace libre sous l'utilisateur pour empêcher toute collision avec un obstacle en saillie ou sur le sol.
- Protéger l'équipement de protection individuelle des effets de la chaleur (flamme ou étincelle de soudure, cigarette incandescente par exemple) et des produits chimiques (aciers, bases, huiles par exemple) ainsi que des influences mécaniques (rebords acérés entre autres).
- La possibilité de combinaison et l'effet de protection de l'ÉPI doivent être contrôlés pour chaque situation à risques (évaluation des risques).
- Les antichutes mobiles incluant un support d'assurage rigide, composés d'acier inoxydable, ne doivent pas être installées dans les atmosphères fortement corrosives (comme au-dessus d'un bassin de piscine par exemple) en raison d'une fissure de corrosion sous contrainte invisible, sauf si des mesures de contrôle spécifiques ont été prises ou si la compatibilité a été attestée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant le début du travail, le responsable doit établir un plan de mesures de secours. Il doit y définir comment une personne devra être secourue rapidement et en toute sécurité et comment les premiers secours seront garantis. Ce secours doit avoir lieu dans les 20 minutes. BORNACK vous aide à établir votre plan de secours sur mesure qu'il intègre dans les entraînements à exécuter.

Courriel du service en ligne : info@bornack.de

- Respecter les consignes de sécurité locales (par exemple en Allemagne les réglementations 112-198 et 112-199 de la compagnie d'assurance publique allemande et celles des organismes professionnels) ainsi que les règlements de prévention des accidents courants dans la branche.

AUTRE

AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHÉ

Conformité avec l'ordonnance (UE) 2016/425 sur les ÉPI.

Essai de type et surveillance de la fabrication par :

DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstr. 9, D-44809 Bochum
CE 0158

Système de management de la qualité certifié conforme à la norme ISO 9001:2015.

Surveillance de la fabrication par un bureau notifié de catégorie III.

CONTRÔLES RÉGULIERS

- Le présent ÉPI doit être contrôlé au moins une fois par ans par BORNACK ou un spécialiste instruit par BORNACK de la révision de l'appareil et doté du certificat correspondant. Le résultat de cette vérification doit alors être consigné dans la carte de contrôle se trouvant à la fin du présent mode d'emploi..

DISTRIBUTION

- Il relève de la responsabilité du revendeur de fournir le mode d'emploi dans la langue du pays de destination. Cette traduction doit être autorisée par BORNACK.

SERVICE

Pour toute autre question concernant l'utilisation de cet équipement de protection personnelle ou sur les prestations de service complémentaires de BORNACK comme

- Appréciations des risques
- Concepts de sauvetage
- Formations + entraînements
- Contrôles effectués par des spécialistes
- Contrôles techniques
- Maintenances + révisions

Merci de vous adresser à notre service en ligne par courriel : info@bornack.de

Nous vous aiderons avec plaisir !

ENTRETIEN

- Entretenez le bon mouvement des pièces mobiles du mousqueton et des autres appareils le cas échéant avec de l'huile dosée sur les articulations. Utiliser pour cela de préférence de l'huile de mécanique de précision. Les paliers sont des paliers à bille lubrifiés en continue.
- La maintenance doit être effectuée uniquement par BORNACK ou un spécialiste instruit par BORNACK de la révision de l'appareil et doté du certificat correspondant. Respecter à la lettre les indications de ce mode d'emploi.
- Les équipements de sécurité propres et bien entretenus ont une durée de vie plus longue !

AUTRE

NETTOYAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides à l'air et non pas à une source de chaleur artificielle. Essuyer les composants métalliques avec un chiffon.
- Nettoyer les composants textiles encrassés (les harnais antichute, les cordes par exemple) à l'eau tiède avec très peu de lessive pour linge délicat. Les rincer ensuite soigneusement à l'eau claire et les laisser sécher à l'air. Tout autre produit nettoyant est interdit !
- Si une désinfection est nécessaire, merci de vous adresser à notre service en ligne à l'adresse électronique info@bornack.de
- En cas de contact avec l'eau salée, maintenir l'équipement de protection individuelle humide jusqu'à pouvoir le rincer abondamment à l'eau distillée.
- Frotter et nettoyer les appareils encrassés avec un chiffon, les brosser ou les laver à l'eau tiède et éventuellement de la lessive pour linge délicat et les rincer à l'eau claire. Tout autre produit nettoyant est interdit !
- Nettoyer l'appareil si nécessaire à l'air comprimé.

DURÉE DE VIE/ USURE DE REMPLACEMENT

Les recommandations suivantes sont à appliquer lors de l'utilisation du modèle RAILSTOP RS So6 :

Durée maximale d'utilisation à partir de la première utilisation : 8 ans

Dans des conditions de stockage idéales et en observant une inspection annuelle, le produit peut être entreposé pendant jusqu'à 3 ans de plus avant la première utilisation sans que la

durée d'utilisation maximale indiquée ne soit réduite. Chaque autre année de stockage réduit la durée d'utilisation maximale autorisée alors valide de 1 an.

Les pièces métalliques ne sont pas soumises à une durée de vie ni une usure de remplacement dues à leur âge. C'est l'expert qui prend la décision au regard de ses compétences techniques et sur la base des progrès des normes actuelles.

Il est possible de prolonger la durée d'utilisation en faisant effectuer des contrôles réguliers par des spécialistes et en remplaçant les pièces d'usure vieilles (vieillessement des composants textiles par exemple).

Une utilisation intensive et/ou des conditions d'utilisation extrêmes comme les rebords acérés, les influences chimiques, les rayons UV etc. conduisent, pour des raisons de sécurité, à une durée d'utilisation réduite. C'est à prendre en compte par l'entrepreneur lors de l'analyse des risques sur les lieux de travail.

L'entrepreneur doit s'assurer par la documentation de la première mise en service dans la carte de contrôle que les délais maximum sont respectés.

La carte de contrôle qui se trouve à la fin de ces instructions d'utilisation doit être présentée lors des contrôles spécialisés réguliers et doit alors être remplie par le fabricant ou un spécialiste doté des certificats correspondants mandaté par le fabricant de la révision de l'appareil.

AUTRE

Il faut fournir des informations sur les situations d'utilisation typiques.

Vous trouverez de plus amples informations sur Internet sur www.bornack.de

RÉPARATION

- Pour des raisons de responsabilité, les réparations ne doivent être effectuées que par BORNACK ou par un atelier partenaire agréé par écrit de la société BORNACK.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales du fabricant.

STOCKAGE

- Sécher les équipements de protection individuelle humides avant de les ranger.
- À entreposer au sec et à l'abri de la lumière.
- Ne pas ranger l'équipement de protection individuelle à proximité de radiateurs. Des températures constantes inférieures à 0 °C ou supérieures à +50 °C ont un effet négatif sur la solidité des matériaux textiles et réduisent l'espérance de vie.
- Ne mettez pas l'équipement de protection individuelle en contact avec des produits agressifs (les huiles, les graisses, les acides ou autres produits chimiques etc.). On peut utiliser de l'huile pour mécanique de précision pour doser les huiles des composants mécaniques mobiles lors de la maintenance. Il faut cependant veiller impérativement à ce que les composants textiles de l'ÉPI n'entrent pas en contact avec cette huile.
- Ne pas non plus stocker les ÉPI à proximité de substances agressives (voir ci-dessus) étant donné que leurs effluves aussi peuvent avoir une influence négative sur la solidité de l'ÉPI.

- Rangez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.

TRANSPORT

- Transportez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.

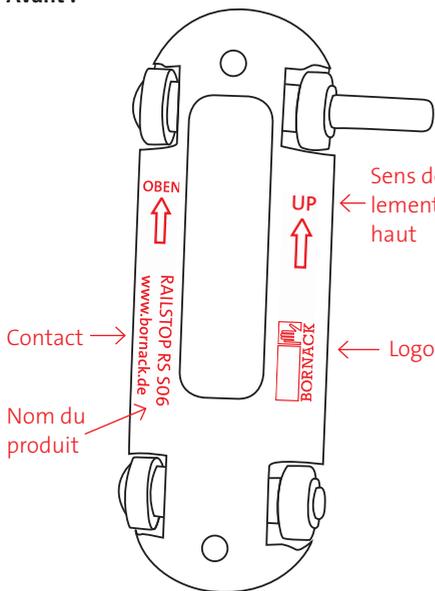
AUTRE

MARQUAGE DU PRODUIT

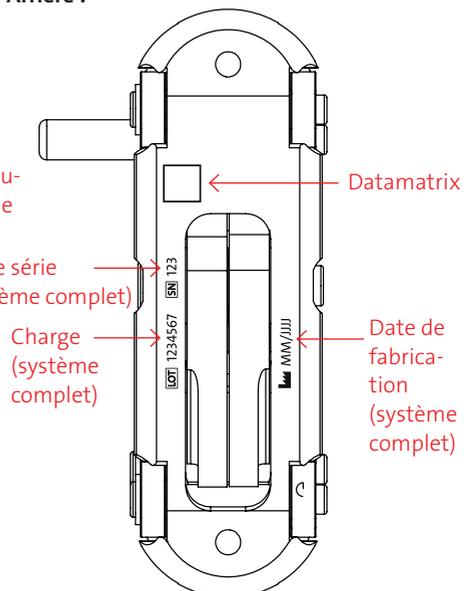
Le produit porte les marquages suivants :

Marquage de l'élément de base

Avant :

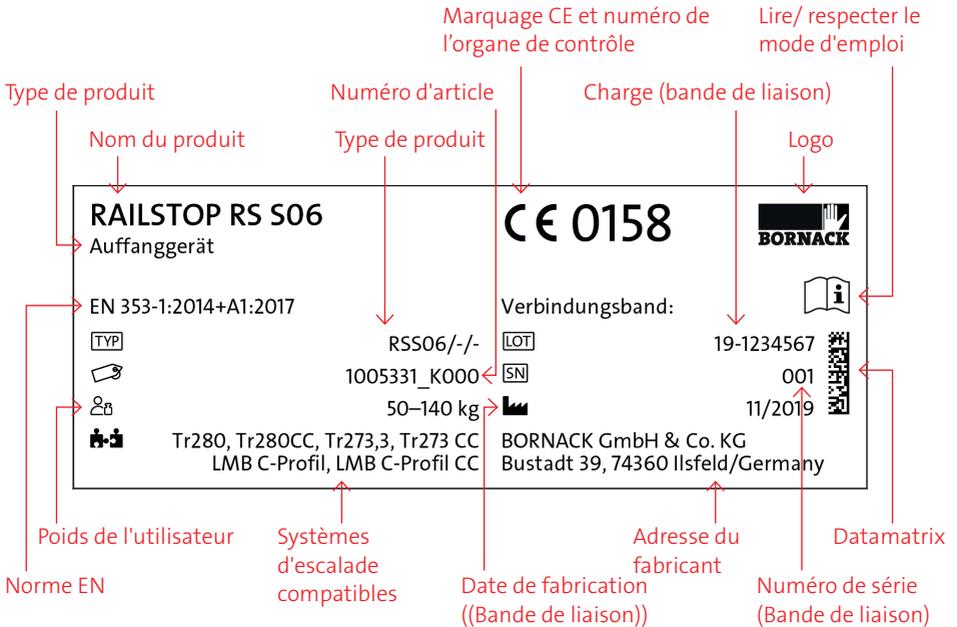


Arrière :

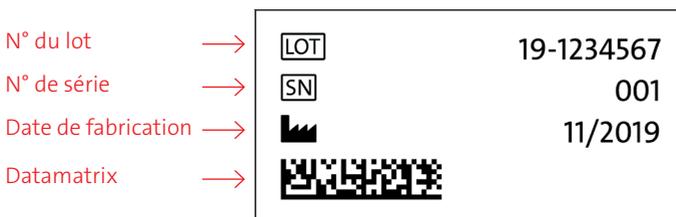


AUTRE

Marquage Sac d'étiquettes Bande de liaison



Marquage des absorbeurs d'énergie de la bande :



AUTRE

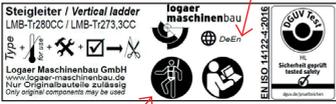
Marquage de l'échelle à crinoline :

Nom du produit / Type → **Steigleiter / Vertical ladder**
 Type de produit → **LMB-T2260CC / LMB-T273,3CC**
 Sigle → **logaer maschinenbau**
 Contact → **Logaer Maschinenbau GmbH**
 N'utiliser l'échelle à crinoline qu'avec un appareil et un harnais antichute

Abréviation de la langue selon la norme ISO 639-1

Type → Nom/type du produit
 Plaque de température d'utilisation
 Réparation
 Contrôle
 Année de montage
 Fabrication

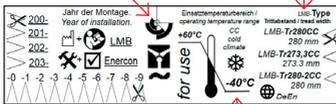
Norme
 Lire/ respecter le mode d'emploi



Année de montage → **2001-2003**
 Sigle → **EMERSON**
 Nom/type du produit → **LMB-T273,3CC**
 Plage de température d'utilisation → **+60°C / -40°C**
 Autorisé Appareils antichute

Mitlaufendes **Auffängergerät** einschl. fester Führung:
 Guided type **fall arrester** including rigid anchor line: **TYP**

BORNACK
 RAILSTOP RS 306
 EN 353-1: 2014
 www.bornack.de
 CE 0158




Risques de chute ! Les échelles à crinoline d'une hauteur de chute de plus de 3,0 m ne doivent pas être utilisées sans équipements de protection antichute

N'utiliser l'échelle à crinoline qu'avec un appareil et un harnais antichute

Lire/ respecter le mode d'emploi

Norme

Steigleiter nur mit **CE-Auffängergerät** und Auffanggurt benutzen!
 Gebrauchsanleitung und einschlägige UVV beachten!
 Regeln nur durch eingewiesenes Personal!
CE: EN 353-1 für mit LMB-Steigleiter, siehe **TYP**
Only trained personnel should enter!
 Please adhere to the provisions of the user manual and the applicable Accident Prevention Regulations. **Use the vertical ladder only with CE-fall arrester and safety harness!**



Risques de chute ! Les échelles à crinoline d'une hauteur de chute de plus de 3,0 m ne doivent pas être utilisées sans équipements de protection antichute

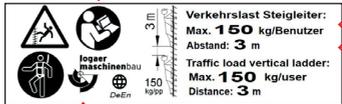
N'utiliser l'échelle à crinoline qu'avec un appareil et un harnais antichute

Lire/ respecter le mode d'emploi

Charge utile
 p.P
 Écart minimum

Verkehrslast Steigleiter:
 Max. **150 kg**/Benutzer
 Abstand: **3 m**
 Traffic load vertical ladder:
 Max. **150 kg**/user
 Distance: **3 m**

Sigle



CARTE DE CONTRÔLE

POUR LA SURVEILLANCE ANNUELLE

La carte de contrôle doit être remplie intégralement par le spécialiste instruit par le fabricant de la révision de l'appareil et doté du certificat correspondant lors du contrôle annuel.

Cette liste de critères de contrôle ne prétend pas être exhaustive et n'exempte donc pas le spécialiste de sa décision sur l'état général.

Type RAILSTOP RS So6 : _____

Date de fabrication : _____ / _____ / _____
Élément de base / Bande de liaison / Absorbeur d'énergie de la bande

Charge : _____ / _____ / _____
Élément de base / Bande de liaison / Absorbeur d'énergie de la bande

N° de série : _____ / _____ / _____
Élément de base / Bande de liaison / Absorbeur d'énergie de la bande

Date d'achat : _____

Date de la 1^{ère} utilisation : _____

Sure de remplacement au plus tard : _____

	Date	Signature	Prochain Contrôle	Motif du contrôle
1 ^{er} année				
2 ^e année				
3 ^e année				
4 ^e année				
5 ^e année				
6 ^e année				
7 ^e année				
8 ^e année				

CARTE DE CONTRÔLE

POUR LA SURVEILLANCE ANNUELLE

À remplir, merci :

× √

	1 ^{er} année	2 ^e année	3 ^e année	4 ^e année	5 ^e année	6 ^e année	7 ^e année	8 ^e année
Sangle en bon état ?								
Pas d'encrassement chimique ?								
Les coutures sont-elles en bon état ?								
Pas de déformations des pièces métalliques ?								
Les mousquetons sont en place et en bon état de fonctionnement ?								
État des ressorts/rivets/axes OK ?								
Pas de détériorations causées par la corrosion ?								
Fonction de ressort de fermeture facile ?								
Contrôle du bon fonctionnement : mobilité / serrage ?								
Pas de détérioration mécanique ?								
Étiquette lisible ?								
Le mode d'emploi est disponible ?								
Rouleaux de guidage en bon état de marche/ sans détérioration ?								
En bon état								
Utilisation interdite								

CARTE DE CONTRÔLE

POUR LA SURVEILLANCE ANNUELLE

La carte de contrôle doit être remplie intégralement par le spécialiste instruit par le fabricant de la révision de l'appareil et doté du certificat correspondant lors du contrôle annuel.

Cette liste de critères de contrôle ne prétend pas être exhaustive et n'exempte donc pas le spécialiste de sa décision sur l'état général.

Type de rail/d'échelle : _____

Date de fabrication : _____ / _____ / _____

Charge : _____ / _____ / _____

N° de série : _____ / _____ / _____

Date d'achat : _____

Date de la 1^{ère} utilisation : _____

Sure de remplacement au plus tard : _____

	Date	Signature	Prochain Contrôle	Motif du contrôle
1 ^{er} année				
2 ^e année				
3 ^e année				
4 ^e année				
5 ^e année				
6 ^e année				
7 ^e année				
8 ^e année				

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Déclaration UE de conformité

Le fabricant ou son mandataire établi dans l'UE

BORNACK GmbH & Co. KG
Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Allemagne

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle ci-après désigné par

Antichute mobile incluant un support d'assurage
RAILSTOP RS S06 (antichute mobile)
RAILSTOP RS S (support d'assurage rigide)

- est conforme à la législation d'harmonisation applicable conformément à l'annexe V (module B) du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle selon l'article 19 (EPI de catégorie III) et examiné selon EN 353-1:2014+A1:2017

- est identique à l'ÉPI qui fait l'objet de l'attestation d'examen UE de type N° ZP/B112/19

délivrée par

DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstraße 9
44809 Bochum
Allemagne
CE 0158

- est soumis à l'évaluation de la conformité au type, sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit selon module C2 du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (ÉPI de catégorie III), sous la surveillance de l'organisme notifié

DEKRA Testing and Certification GmbH
Dinnendahlstraße 9
44809 Bochum
Allemagne
CE 0158

le 28/11/2019

BORNACK GmbH & Co. KG

Klaus Bornack
Direction

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Klaus Bornack', written over a light blue grid background.



FALLSTOP

Équipement de sécurisation et de sauvetage en hauteur et en profondeur

SAFEPOINT

Planification et montage des systèmes d'assurage fixes

BORNACK GmbH & Co. KG

Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Germany

Tél +49 (0) 70 62 / 26 90 0-0
Fax +49 (0) 70 62 / 26 90 0-550
info@bornack.de
www.bornack.de

© BORNACK – Sous réserve de modifications techniques
Réimpression, même partielle, avec autorisation écrite exclusivement
Dernière mise à jour : : 12/2019 GAL Nr. 000 164 anh